



ESCUELA HILLSIDE DISTRITO 93

INFORME DE PROGRESO TRIMESTRAL

3r Año Segundo Trimestre

Febrero 2019

Apreciada Comunidad del Distrito 93,

Durante la primera mitad del año escolar 2018-2019, la Escuela Hillside Distrito 93 se concentró en continuar mejorando las oportunidades de comunicación con nuestras familias. A comienzos de Noviembre del 2018, les pedimos a nuestras familias que completaran la séptima encuesta anual del estado de Illinois acerca de los 5Esenciales. Esta encuesta está diseñada para presentar un informe detallado sobre el funcionamiento al interior de la Escuela Hillside. Como padre, es una oportunidad para compartir sus opiniones sobre elementos de importancia acerca de la efectividad escolar en la escuela de su hijo (a). Si aún no han completado la encuesta, les pedimos lo hagan antes del 15 de Febrero del 2019. Para completar la encuesta por favor visite <https://survey.5-essentials.org/Illinois/> y seleccione la encuesta apropiada antes de iniciar.

El Plan Estratégico de la Escuela Hillside Distrito 93, se revisa anualmente para determinar el progreso en cada una de sus áreas de concentración. Les invitamos a participar en la reunión anual para este fin, que se llevará acabo el **Sábado, 2 de Marzo de 9:00 a.m. – 11:00 a.m.** En esta reunión, los participantes discutirán en pequeños grupos junto con el Equipo Administrativo y la Junta de Educación sobre el progreso en cada una de las cinco (5) áreas de concentración.

La Planeación Estratégica solo tiene éxito con la constante retroalimentación por parte de la Junta de Educación, del personal de la escuela, y de los miembros de la comunidad. Si están interesados en participar en la Reunión Anual, por favor contacte a mi secretaria, la **Sra. Ana María Velasquez** al **1-708-449-6490 x7104**, o email **avelasquez@hillside93.org**.

Si tienen alguna pregunta, no duden en contactar a mi oficina al 708-449-6490.

Saludos,
Dr. Kevin L. Suchinski
Superintendente



Los Departamentos de Policía y Bomberos de Hillside, fueron voluntarios durante nuestra Cena Anual de Espagueti que apoya a nuestros programas de Banda y Coro. ¡Muchas Gracias!

Áreas de Concentración del Plan Estratégico

Participación de la Comunidad

- ⇒ La Escuela Hillside y la organización PTO tuvieron su Desayuno Anual con Santa con el apoyo de los Departamentos de Policía y de Bomberos de Hillside. En este evento la comunidad se reunió alrededor de un sabroso desayuno con panqueques.
- ⇒ La Escuela Hillside Distrito 93, compró nueva tecnología para mejorar las comunicaciones hogar a escuela. Esto incluyó nuevos equipos de grabación y video que permiten a la escuela transmitir en vivo eventos escolares. Adicionalmente, se compraron equipos que permiten la traducción simultánea de Inglés a Español durante los eventos escolares.

Instrucción y Programación

- ⇒ Todos los maestros de matemáticas, de kindergarten a octavo grado participaron en un ciclo de colaboración liderado por especialistas de Carnegie Learning. El ciclo incluyó la planeación conjunta del contenido de una lección, y el desarrollo de estrategias de alto nivel para cuestionar e instruir. La lección fue enseñada y observada por parte de los maestros del mismo nivel, seguida de la oportunidad de comentar acerca de la misma y discutir los pasos a seguir.
- ⇒ En Noviembre, los estudiantes de la Escuela Intermedia de Hillside participaron en una presentación por parte de la Misión de Elyssa sobre la prevención al suicidio. La presentación acerca de las Señales de Suicidio está diseñada para incrementar la conciencia sobre el suicidio y los problemas relacionados a este, así como una breve evaluación para detectar depresión y otros factores de riesgo asociados con comportamientos suicidas.

Recursos Humanos

- ⇒ Como parte del ciclo de mejoramiento continuo, los administradores completaron una jornada de observación en Matemáticas. El propósito de esta fue el de tener evidencia acerca de las mejores practicas en la enseñanza de las matemáticas en acción. Los resultados de esta jornada serán usados para entrenamiento en el futuro así como para desarrollo profesional.
- ⇒ El programa de MAWI estará iniciando un programa con algunos estudiantes de 7º grado llamado, "Cuál es Mi Futuro." Los estudiantes explorarán carreras, se pondrán metas, y reforzaran sus habilidades de liderazgo mientras aprenden como la educación les puede ayudar a alcanzar sus metas.



La Sra. Gainer, y los administradores escolares, iniciaron el segundo trimestre haciendo que los estudiantes participaran en actividades para reforzar nuestras creencias fundamentales:
¡Ser Respetuoso, Ser Responsable y Estar Seguro!

- ⇒ Los profesores aprendieron y practicaron rutinas de pensamiento del libro, Making Thinking Visible por Ron Ritchhart, Mark Church, y Karin Morrison. Estas rutinas pueden usarse en las diferentes materias y proveen un marco de referencia a los profesores para ayudar a los estudiantes a explorar y discutir el contenido de una manera profunda.

Instalaciones

- ⇒ La Escuela Hillside Distrito 93, fue sujeta de la Inspección de cumplimiento de cada 4 años, IARSS, realizada por el Centro de Servicio Intermedio, West #40. La visita de inspección examina si la escuela del distrito está en cumplimiento con todas las leyes federales y estatales en las áreas de Estudiantes, Personal, Ordenanzas/Gobernanza, Salud, Vida, y Seguridad e Instrucción y Programación. La Escuela Hillside Distrito 93 recibió una calificación de cumplimiento del 100%.
- ⇒ Durante el receso de invierno, la Escuela Hillside completó renovaciones a la línea servicio en la cafetería con la instalación de nuevos equipos, entre estos, un abarra de ensaladas y un horno convencional. Estas mejoras permitirán al Departamento de Servicio de Alimentos ofrecer un extenso menú de comidas calientes y frías, promoviendo con él, hábitos alimenticios saludables. El costo de esta renovación se cubrió con fondos provenientes de un subsidio federal.

Finanzas

- ⇒ Coherentes con nuestro plan de ser más transparentes frente a la comunidad en referencia a la manera en que el Distrito gasta sus recursos, hemos ampliado la sección de finanzas en nuestra página web para incluir información adicional sobre las finanzas (varios años): Presupuesto Anual, Informes Financieros Anuales Auditados, Reporte de Compensaciones, Contratos, Notificaciones de Salarios y Recaudación de Impuestos.
- ⇒ El Distrito se esfuerza continuamente por obtener fondos para ampliar la base de ingresos para apoyar los programas y las iniciativas ofrecidos en nuestra escuela. En consecuencia, hemos aplicado de nuevo por segundo año consecutivo, para obtener fondos del Programa "Healthy Community Investment Grant". El Distrito ha sido notificado de que recibirá otra ronda de fondos, \$29,159 para ofrecer, y transportar estudiantes a programas de tutorías en la escuela y después de la jornada escolar.

Áreas de Concentración del Plan Estratégico y Metas 2016-2021

Finanzas:

Primera Meta: Mantener balances con fondos, continuar siendo fiscalmente prudentes minimizando el impacto sobre los contribuyentes.

Segunda Meta: Ser proactivo y promover legislación que sea en el mejor interés del distrito escolar.

Recursos Humanos:

Primera Meta: Promover un ambiente seguro, respetuoso y energético.

Segunda Meta: Reclutar, contratar y retener personal altamente calificado y diverso.

Instalaciones:

Primera Meta: Crear un plan de 3-5 años para nuestras instalaciones.

Segunda Meta: *Evaluar y actualizar procedimientos de seguridad.

Participación de la Comunidad:

Primera Meta: Promover la participación de la familia/comunidad para mejorar la enseñanza y el aprendizaje.

Segunda Meta: Mantener una comunicación transparente e informativa con la familias/comunidad.

Instrucción y Programación

Primera Meta: Alinear la instrucción y programación con los estándares de aprendizaje del siglo 21 y apoyar el desarrollo profesional para complementar la iniciativa.

Segunda Meta: Utilizar la instrucción y la programación para promover una cultura escolar saludable.

*Meta actualizada durante la Reunión Anual del Plan Estratégico, el 9 de Marzo del 2018

Contáctenos

Escuela Hillside Distrito 93

4804 W. Harrison Street

Hillside, IL 60162-1694

(708) 449-6490

Visítenos en la red en www.hillside93.org